

**Գլենդելի հանրային դպրոցների կրթաբաժան**  
**Համընդհանուր գանգատարկման ընթացակարգ**

Աժխատակիցների, աշակերտների, ծնողների և/կամ խնամակալների, խորհրդատվական հանձնաժողովների, մասնավոր դպրոցների պաշտոնյաների և այլ շահագրգիռ կողմերի համար

---

---

**Ի՞նչ է համընդհանուր գանգատարկման ընթացակարգը (UCP)**

Բողոքը, որը ներկայացվում է Համընդհանուր գանգատարկման ընթացակարգերի շրջանակներում, հայտարարություն է, որը գրավոր կերպով ներկայացված և ստորագրված է անհատի, հանրային կառույցի կամ կազմակերպության կողմից՝ ենթադրելով դաժնային կամ նահանգային այն օրենքների խախտումը, որոնք կառավարում են որոշ ուսումնական ծրագրեր:

**Ո՞ր կառույցներն են ենթակա UCP-ին**

UCP-ն անդրադառնում է ենթադրվող խախտումներին՝ կատարված տեղական կրթական մարմինների (LEA) (դպրոցի կրթաբաժան և ուսումնական վարչական շրջանների գրասենյակներ) և տեղական կամ մասնավոր կառույցների կողմից, որոնք ուղղակի կամ անուղղակի նահանգային ֆինանսավորում են ստանում՝ դպրոցական ծրագրեր, զբաղմունքներ կամ այլ նմանատիպ ծառայություններ մատուցելու համար: Չարտերային դպրոցները (Charter), որոնք ստանում են ֆեդերալ ֆինանսավորում, նույնպես ենթակա են UCP-ին կամ երբ այդ մասին նշվում է կանոնադրության մեջ:

**Ո՞ր ՌԻՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԾՐԱԳՐՆԵՐԸ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ԵՆ ԸՆԴԳՐՎԱԾ UCP-Ի ՄԵՁ՝**

- Մեծահասակների կրթություն
- Դպրոցից հետո տրամադրվող կրթություն և անվտանգություն
- Գյուղատնտեսական աշխատանքային կրթություն
- Ամերիկյան-հնդկական ուսումնական կենտրոններ և մանկական ուսումնական ծրագրի գնահատումներ
- Մասնագիտական տեխնիկական կրթություն
- Երեխայի խնամք և զարգացում (ներառյալ նահանգային և նախամանկապարտեզային ծրագրերը)
- Երեխայի կերակրումը
- Խորականություն, ունձգություն, վախեցնել, ահաբեկում, աշակերտի կրծքով կերակրելու հարմարեցումներ և համասեռամոլային, երկսեռական, սրանսոցեռանդակական և հարցադրումային միջոցներ (LGBTQ)
- Խնամքի կարիք ունեցող և անտուն աշակերտներ
- Տեղական կառավարման ֆինանսավորման բանաձև (LCFF) և Տեղական կառավարման և պատասխանատվության ծրագրեր (LCAP)
- «Ոչ մի երեխա չի անտեսվելու» (No Child Left Behind, 2001) ծրագրերը (Title I-VII)՝ ներառյալ ուսումնական առաջադիմության բարելավում, փոխհատուցվող կրթություն, անգլերեն սովորողների ծրագրեր և գաղթյալների կրթություն (փոխարինվելու է «Յուրաքանչյուր աշակերտ հաջողության է հասնելու» փաստաթղթով /ESSA/ 2016-17-րդ ուսումնական տարվա սկզբին)
- Ֆիզիկական կրթություն – դասավանդման բույներ
- Աշակերտների դասավանդում – դասընթացային ժամեր առանց ուսումնական բովանդակության կամ նախապես ավարտված դասընթացներ
- Տարածաբանային զբաղվածության կենտրոններ և ծրագրեր
- Հատուկ կրթություն
- Ծխախոտի օգտագործման կանխարգելման կրթություն
- Աշակերտների՝ անօրինական վարձավճարներ

## ՈՐ ԽՆԴԻՐՆԵՐՆ ԸՆԴԳՐԿՎԱԾ ՁԵՆ UCP-Ի ՄԵՋ

Ոչ բոլոր գանգատները կարելի է դիտարկել UCP-ի շրջանակներում: Շատ խնդիրներ կրթաբաժանի պատասխանատվությունն են, ներառյալ՝ դասարանային հանձնարարությունները, common core-ը, գնահատականները, պահանջները, անձնակազմին աշխատանքի վերցնելը և նրանց գնահատումները, տնային հանձնարարությունների կանոններն ու կիրառման ձևերը, հիմնական ուսումնական ծրագրի առարկաների տրամադրումը, հանրային ժողովների վերաբերյալ օրենքները (ինչպիսին է օրինակ՝ Brown Act-ը), աշակերտի առաջադիմությունը և նույն դասարանում մնալը, աշակերտի կարգապահությունը, աշակերտի վերաբերյալ տվյալները և այլ ընդհանուր կրթական պահանջներ: Կրթաբաժանը, այնուամենայնիվ, կարող է կիրառել իր գանգատարկման տեղական ընթացակարգերը, որպեսզի անդրադառնա այն բողոքներին, որոնք ընդգրկված չեն UCP-ի մեջ:

Դրանից բացի, ներքոնշյալ գանգատները պետք է ուղղել այլ կառույցների՝ անհրաժեշտ լուծումը գտնելու համար, քանի որ դրանք ընդգրկված չեն UCP-ի մեջ՝

- Երեխայի շահագործման վերաբերյալ մեղադրանքները պետք է հղել Սոցիալական ծառայությունների վարչական բաժանմունքներին, պաշտպանիչ ծառայությունների բաժանմունքներին կամ համապատասխան իրավական մարմնին:
- Երեխայի զարգացման ծրագրի առողջությանն ու անվտանգությանը վերաբերվող գանգատները պետք է հղել Սոցիալական ծառայությունների բաժանմունքին արտոնագրված կառույցներ գտնելու համար և Երեխաների զարգացման համապատասխան տարածաբաժանային ղեկավարին չարտոնագրված կառույցներ գտնելու համար:
- Խարդախության մեղադրանքները պետք է ուղղվեն Կալիֆոռնիայի կրթության բաժանմունքի (CDE) պատասխանատու բաժնի սնօբեկին:

### ԻՆՉՊԵՑ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԵԼ UCP-Ի ԳԱՆԳԱՏ ԵՎ ԻՆՉՊԵՑ Է ԱՅՆ ԸՆԹԱՆՈՒՄ

Կրթաբաժանի UCP-ի գանգատների վերաբերյալ կանոններն ու ընթացակարգերը անհրաժեշտ տեղեկություն են պարունակում՝ տեղական մակարդակով գանգատ ներկայացնելու համար: Կրթաբաժանը իր UCP-ի գանգատարկման կանոնների ու ընթացակարգերի վերաբերյալ տեղեկացնում է իր աշակերտներին, աշխատակիցներին, ծնողներին/խնամակալներին, դպրոցին և կրթաբաժանի խորհրդատվական հանձնաժողովներին, մասնավոր դպրոցների համապատասխան պատուհաններին ու այլ շահագրգիռ կողմերին: Ինչպես նաև տեղեկացնում է նրանց Կալիֆոռնիայի կրթության բաժանմունքի (CDE) որոշումը բողոքարկելու մասին: Կրթաբաժանը գանգատարկման կանոնները և ընթացակարգերը պետք է անվերա տրամադրի շահագրգիռ կողմերին:

### ՈՐՈՐՔ ԵՆ ԳԱՆԳԱՏԱՐԿՈՒԹՅԱՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

- Կրթաբաժանից ստանալ և վերանայել UCP-ի գանգատի կանոններն ու ընթացակարգերը:
- Ներկայացնել գրավոր բողոք՝ հետևելով Կրթաբաժանի UCP-ի գանգատների ընթացակարգերում նշված ֆայլերին:
- Համագործակցել հետախնդրության շրջանակներում և կրթաբաժանի գերտեսուչին կամ կոնկրետ անձին տեղեկություններ և փաստեր տրամադրել բողոքի մեջ մեղադրանքների վերաբերյալ:
- Կարող է գրավոր բողոք ներկայացնել CDE-ին՝ կրթաբաժանի որոշումը ստանալուց 15 օրացույցային օրերի ընթացքում, եթե հայցվորը կարծում է, որ կրթաբաժանի որոշումը սխալ է:
- Պետք է կոնկրետ ներկայացնել գանգատի հիմքերը և թե արդյոք կրթաբաժանի կողմից բերված փաստարկները սխալ են և/կամ օրենքը սխալ է կիրառվել: Բողոքարկման փաթեթը պետք է պարունակի կրթաբաժանին ուղղված գանգատի բնօրինակը և կրթաբաժանի որոշման պատճենը:
- Անհրաժեշտության դեպքում, CDE-ի որոշումը ստանալուց 35 օրացույցային օրերի ընթացքում, կարող է վերանայման խնդրանք ներկայացնել CDE-ի հանրային դպրոցների գերտեսուչին: CDE-ի որոշումը կամ գեկույցը հայցվորին կտեղեկացնի՝ արդյոք վերանայման խնդրանքը ներկայացնելու իրավունք կա: Վերանայման խնդրանքը պետք է ներկայացնի CDE-ի որոշման վերաբերյալ տվյալ(ները), եզրակացություն(ները) կամ ուղղիչ գործողություն(ները), ինչպես նաև պետք է ներկայացվեն վերանայման վերաբերյալ կոնկրետ հիմքերը: Խնդրանքի մեջ պետք է նաև նշված լինի՝ արդյոք փաստերի տվյալները սխալ են, թե՞ օրենքն է սխալ կիրառվել:

## ՈՐՈՐՆՔ ԵՆ ԿՐԹԱՇՐՋԱՆԻ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

- Երաժխավորել համապատասխան ֆեդերալ և նահանգային օրենքների և կանոնների հետ համապատասխանելիությունը:
- Հնդուները Կալիֆորնիայի կանոնակարգերի վերաբերյալ օրենսգրքին համապատասխան (օրենք 5, բաժիններ՝ 4600-4687) UCP-ի գանգատներին առնչվող կանոններ և ընթացակարգեր:
- Կրթաբջջանի գերատեսուչը կամ համապատասխան անձը պարտավոր է ընդունել, հետաքննել և կարգավորել գանգատները, ինչպես նաև պետք է երաժխավորել, որ անձնակազմի անդամը տեղյակ լինի այն օրենքներից/ծրագրերից, որոնցով նա աշխատում է:
- Պետք է հայցը ներկայացնող կողմին հնարավորություն տալ գանգատի առնչությամբ ներկայացնելու տեղեկություններ և փաստաթղթեր:
- Պաշտպանել գանգատարիություններին վրեժխնդրության գործողություններից:
- Կարգավորել գանգատը և գրավոր գեղույց ներկայացնել այն ստանալուց 60 օրացույցային օրերի ընթացքում, եթե ժամկետը երկարացված չէ գանգատարիության կողմից ներկայացված գրավոր համաձայնությամբ:
- Գանգատարիության պետք է տեղեկացնել, որ վերջինս իրավունք ունի Կրթաբջջանի որոշումը բողոքարկել CDE-ում՝ այն ստանալուց 15 օրացույցային օրերի ընթացքում:

## ՈՐՈՐՆՔ ԵՆ CDE-Ի ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

UCP-ն լիազորում է CDE-ին իրականացնել UCP-ի գանգատների վերաբերյալ Կրթաբջջանի որոշումների գանգատարիության ընթացքը կամ, որոշ դեպքերում, անմիջականորեն միջամտել և հետաքննել բողոքի վերաբերյալ մեղադրանքները: CDE-ը՝

- Վերանայում, վերահսկում և տեխնիկական աջակցություն է ցուցաբերում բոլոր կրթաբջջաններին, որպեսզի տեղական կառավարման խորհուրդը կարողանա կիրառել UCP-ի գանգատների վերաբերյալ օրենքներն ու ընթացակարգերը:
- Ուղղում է գանգատը Կրթաբջջանին՝ համապատասխան դեպքում անհրաժեշտ լուծում տալու համար:
- Գանգատը լուծելու կամ բողոքարկելու համար տարբեր այլընտրանքային տարբերակներ դիտարկում, երբ՝
  1. Գանգատարիություն մեղադրում, իսկ CDE-ն հաստատում է, որ գանգատարիության մեղքի բացակայությամբ, Կրթաբջջանը պատճառ կերպով չի գործել բողոքը ստանալուց 60 օրացույցային օրերի ընթացքում:
  2. Գանգատարիություն բողոքարկում է Կրթաբջջանի որոշումը, եթե վերջինս կարծում է, որ այդ որոշումը փաստացիորեն և/կամ իրավահանրեն սխալ է:
  3. Գանգատարիության պահանջով CDE-ն որոշում է, թե երբ է անմիջական միջամտություն անհրաժեշտ:
- Պահանջում է ուղղիչ գործողություն Կրթաբջջանի կողմից, եթե ի հայտ է եկել անհամապատասխանություն հետաքննության ընթացքում:
- Կրթաբջջանին տրամադրել վերահսկողություն և տեխնիկական աջակցություն, որպեսզի անհամապատասխանության արդյունքները վերանայվեն:
- Անհրաժեշտության դեպքում, տեղեկացնում է կողմերին, որ նրանք իրավունք ունեն պահանջել, որպեսզի CDE-ի Հանրային կրթության գերատեսուչի կողմից կայացված որոշումը վերանայվի՝ որոշման մասին տեղեկանալուց 35 օրացույցային օրերի ընթացքում:
- Այն ծրագրերը, որոնք կառավարվում են *Ֆեդերալ կանոնակարգի օրենսգրքի 34-րդ օրենքի, 76-րդ մասով*, CDE-ն տեղեկացնում է կողմերին, որ նրանք իրավունք ունեն բողոքարկել ներկայացնել Միացյալ նահանգների կրթության բարոսներին:

## WILLIAMS-Ի ԳԱՆԳԱՏՆԵՐ (WILLIAMS COMPLAINTS)

Williams-ի գանգատը վերաբերվում է այն ուսումնական նյութերին, արտակարգ և անհարկ պայմաններին, որոնք վտանգ են հանդիսանում աշակերտների առողջության և անվտանգության համար, և ուսուցչի թափուր տեղին կամ սխալ ներկայացված լինելը կարող է անհանուն կերպով ներկայացվել: Կրթաբջջանը պետք է գանգատարիության համար նախատեսված թերթիկ ունենա նմանատիպ բողոքների համար, սակայն չի կարող մեղքել գանգատի ընդունումը, եթե համապատասխան թերթիկը առկա չէ: Բավական է, որպեսզի այն գրավոր կերպով ներկայացված լինի: Ըստ համապատասխան կանոնակարգերի, հիշեցումը պետք է փակցված լինի յուրաքանչյուր դպրոցի դասատուական՝ տեղեկացնելով ծնողներին և խնամակալներին, թե որ հարցերն են դիտարկվում Williams-ի գանգատների ներքո և թե որտեղից կարելի է վերցնել համապատասխան թերթիկը գանգատը ներկայացնելու համար:

**Williams**-ի գանգատը պետք է կարգավորվի դպրոցի տնօրենի, կրթաբարձրի գերտեսուչի կամ համապատասխան անձի կողմից: Գանգատարկուն, ով բավարարված չէ տրված լուծումով, իրավունք ունի իր բողոքը ներկայացնելու տեղական կառավարման խորհրդին՝ մետապետ անցկացվող խորհրդի ժողովի ժամանակ: Բացի այն գանգատներից, որոնք ընդգրկում են որևէ վայրի պայմանները, որոնք արտակարգ և անհասկալի վտանգ են հանդիսանում, գանգատարկուն իրավունք չունի հարցը բողոքարկել **CDE**-ին:

Այն դեպքում, երբ գանգատները վերաբերվում են որևէ վայրի պայմաններին, որոնք արտակարգ կամ անհասկալի վտանգ են ներկայացնում, հարցի լուծումից դժգոհ գանգատարկուն կարող է այն բողոքարկել **CDE**-ի Հանրային կրթության գերտեսուչին՝ կրթաբարձրի որոշումը ստանալուց **15** օրացույցային օրերի ընթացքում:

### ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Նախագահ՝ Արմինե Կարապետյան | Վոխնախագահ՝ Նաիրի Նահապետյան  
Փարտուղար՝ Գրեգ Քրիֆորդյան | խորհրդի անդամ՝ Ջենիֆեր Ֆրիմոն | խորհրդի անդամ՝ Քրիստին Ուոլթերս  
Դպրոցների գերտեսուչ՝ Ուինֆրեդ Բ. Ռոբերտսոն, կրտսեր

### ԽՏՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԲԱՑԱՌՄԱՆ ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

**Խտրականության բացառման հայտարարություն (1964թ. ընդունված Քաղաքացիական իրավունքների վերաբերյալ օրենքի VI-րդ մաս, 1973թ. ընդունված Վերականգնողական օրենք, 1972թ. Կրթության մասին բարեփոխումների IX-րդ մասի 504 բաժին)** – Կրթության խորհուրդը արգելում է, որևէ կրթաբարձրում կամ դպրոցական իրավիճակում, տնօրենի խտրականություն, որը ներառում է խտրական ոտնձգություն, վախեցնել և ահաբեկում, որն ուղղված է ցանկացած աշակերտի որևէ անձի կողմից՝ հիմնվելով աշակերտի իրական կամ ենթադրելի ազգի, գույնի, նախնիների, ազգային ծագման, ազգության, ազգային պատկանելության, ազգային խմբի հետ նույնականացման, տարիքի, կրոնի, ամուսնական կամ ծնողական կարգավիճակի, ֆիզիկական կամ մտավոր անկարողության, սեռի, սեռական պատկանելության, սեռական կողմնորոշման, կամ սեռական արտահայտման, կամ անձին կամ խմբին մեկ կամ մի քանի իրական կամ ենթադրելի հատկանիշների հետ կապ ունենալու մեջ: Կրթաբարձրը անհրաժեշտ է ֆյուլեր կիլիբառի, որպեսզի անգլերենի իմացության բացակայությունը խոչընդոտ չհանդեսանա կրթաբարձրի մեջ ընդգրկվելու և դրանց մասնակցելու հարցերում: Գանգատները, որոնք վերաբերվում են խտրականության բացառման ֆաղափականությանը չհամապատասխանելուն, պետք է ուղղվեն Պրն. Թրավիս Քոլիերին: Կրթաբարձրի Հանընդհանուր գանգատարկման ֆաղափականության վերաբերյալ փաստաթղթի պատճենը կարող է՛ք ձեռք բերել՝ գանգահարելով (818) 241-3111 հեռախոսահամարով: Կրթաբարձրի Title IX-ի համակարգողն է դոկտոր Քելի Քինգը, ում հետ կարող է՛ք կապ հաստատել (818)241-3111 հեռախոսահամարով: Բեատրիք Բաուրիստան հանդիսանում է կրթաբարձրի 504 ծրագրի համակարգողը, և նրա հեռախոսահամարն է՝ (818)241-3111: